



European Commission against Racism and Intolerance
Commission européenne contre le racisme et l'intolérance

nieoficjalne tłumaczenie przygotowane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych

CRI(2001)1

Wersja polska

Version polonais

Polish version

ZALECENIE NR 6 DOTYCZĄCE OGÓLNEJ POLITYKI ECRI:

W SPRAWIE WALKI Z ROZPOWSZECHNIANIEM MATERIAŁÓW RASISTOWSKICH, KSENOFOBICZNYCH I ANTYSEMICKICH PRZEZ INTERNET

PRZYJĘTE 15 GRUDNIA 2000 r.

Strasburg, 2001



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Opublikowane przez
Europejską Komisję przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji (ECRI)
Rada Europy – 2001 r.
Oryginał Zalecenia wydrukowano w Strasburgu

Europejska Komisja przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji:

Przypominając Deklarację przyjętą przez Szefów Państw i Rządów państw członkowskich Rady Europy podczas ich pierwszego Szczytu, który odbył się w Wiedniu w dniach 8-9 października 1993 r.;

Przypominając, że w Planie Działania w sprawie zwalczania rasizmu, ksenofobii, antysemityzmu i nietolerancji, ujętym jako część tej Deklaracji, wezwano Komitet Ministrów do ustanowienia Europejskiej Komisji przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji, która posiadałaby mandat, między innymi, do formułowania zaleceń dotyczących polityki ogólnej Państw członkowskich;

Przypominając również Deklarację Kończącą i Plan Działania przyjęte przez Szefów Państw i Rządów państw członkowskich Rady Europy podczas drugiego Szczytu, który odbył się w Strasburgu w dniach 10-11 października 1997 r.;

Przypominając artykuł 4 Międzynarodowej Konwencji w sprawie Likwidacji Wszelkich Form Dyskryminacji Rasowej;

Przypominając Rekomendację R(92)19 Komitetu Ministrów dla państw członkowskich na temat gier wideo zawierających treści rasistowskie oraz Rekomendację R(97)20 Komitetu Ministrów dla państw członkowskich na temat „mowy nienawiści”;

Przypominając, że w swoim Zaleceniu nr 1 dotyczącym Ogólnej Polityki, ECRI wezwała rządy państw członkowskich Rady Europy do zapewnienia, by krajowe prawo karne, cywilne i administracyjne w sposób jednoznaczny i szczególnie zwalczało zjawiska rasizmu, ksenofobii, antysemityzmu i nietolerancji;

Podkreślając, że w tym samym Zaleceniu ECRI wezwała, aby wspomniane prawo stanowiło w szczególności, iż ustne, pisemne, audio-wizualne jak również inne formy przekazu, wliczając w to media elektroniczne, podlegające do nienawiści, dyskryminacji lub przemocy przeciwko grupom rasowym, etnicznym, narodowym lub religijnym, jak również przeciwko członkom tych grup z uwagi

na fakt przynależności do tych grup, były prawnie kwalifikowane jako przestępstwa, co powinno obejmować także produkcję, dystrybucję i przechowywanie w celach dystrybucyjnych wyżej wymienionych materiałów;

W pełni uwzględniając Wnioski Ogólne Europejskiej Konferencji przeciwko rasizmowi, która odbyła się w Strasburgu w dniach 11-13 października 2000 r., które stanowią wkład regionalny do Światowej Konferencji przeciwko rasizmowi, dyskryminacji rasowej, ksenofobii i związanej z nimi nietolerancji, która odbędzie się w dniach od 31 sierpnia do 7 września 2001 r. w Durbanie w Republice Południowej Afryki;

Odnotowując, że Europejska Konferencja przeciwko rasizmowi ponagliła państwa uczestniczące do uczynienia wszelkich wysiłków, mających na celu pociągnięcie do odpowiedzialności karnej osoby odpowiedzialne za podleganie do nienawiści rasowej w internecie, jak również ich współników;

Z zadowoleniem przyjmując do wiadomości fakt, iż w Deklaracji Politycznej, przyjętej w dniu 13 października 2000 r. na zakończenie Europejskiej Konferencji, państwa członkowskie Rady Europy zobowiązały się do zwalczania wszelkich form przekazu, które podlegają do nienawiści rasowej, jak również do podjęcia działań przeciwko rozpowszechnianiu takich materiałów w mediach, a szczególnie w internecie;

Świadoma działań i inicjatyw podjętych na tym polu przez Organizację Narodów Zjednoczonych, OECD, Radę Europy oraz Unię Europejską;

Z zadowoleniem odnotowując postęp dokonany przez Radę Europy w zwalczaniu cyberprzestępczości, w szczególności poprzez prace nad projektem Konwencji o zwalczaniu cyberprzestępczości, jak również mając nadzieję na szybkie zakończenie prac nad tym pierwszym, międzynarodowym instrumentem na rzecz zwalczania cyberprzestępczości;

Żałując jednakże, że na chwilę obecną projekt Konwencji nie zawiera przepisów dotyczących przestępstw o charakterze rasowym, ksenofobicznym i antysemickim, popełnianych przez internet;

Świadoma pozytywnego wkładu, który internet może wnieść w zwalczanie rasizmu i nietolerancji w wymiarze światowym;

Uznając, że internet oferuje bezprecedensowe możliwości, ułatwiające transgraniczną wymianę informacji na temat kwestii związanych z prawami człowieka, odnoszących się do działań antydyskryminacyjnych;

Podkreślając, że użytkowanie internetu w celu tworzenia sieci edukacyjnych i uświadamiających w zakresie walki z rasizmem i nietolerancją stanowi dobrą praktykę, która powinna być wspierana i rozwijana;

Głęboko zaniepokojona faktem, że internet jest także wykorzystywany do rozpowszechniania materiałów rasistowskich, ksenofobicznych i antysemickich, przez jednostki i grupy, których celem jest podżeganie do nietolerancji albo do nienawiści rasowej i etnicznej;

Przekonana o determinacji państw członkowskich Rady Europy na rzecz zwalczania zjawisk rasizmu, ksenofobii, antysemityzmu i nietolerancji, które to zjawiska niszczą demokrację, a w związku z tym na rzecz podjęcia efektywnych działań przeciwko używaniu internetu w celach rasistowskich, ksenofobicznych i antysemickich;

Świadoma, że sama natura internetu wymaga rozwiązań na poziomie międzynarodowym, a w związku z tym gotowości wszystkich państw do zwalczania zjawiska podżegania do nienawiści rasowej, celem urzeczywistnienia prymatu podstawowej zasady poszanowania godności ludzkiej;

Zaleca rządowi państw członkowskich:

- uwzględnienie zagadnień związanych ze zwalczaniem rasizmu, ksenofobii i antysemityzmu we wszelkich obecnych i przyszłych pracach międzynarodowych skierowanych na walkę z nielegalnymi treściami w internecie;
- rozważenie w tym kontekście możliwości przygotowania szczegółowego protokołu do przyszłej Konwencji o zwalczaniu cyberprzestępczości, w celu zwalczania przestępstw na tle rasowym, ksenofobicznym i antysemickim popełnianych przez internet;
- przedsięwzięcie niezbędnych środków mających na celu wzmocnienie współpracy międzynarodowej i wzajemnej pomocy między organami ścigania na całym świecie, w celu podjęcia bardziej efektywnych działań przeciwko rozpowszechnianiu przez internet materiałów o charakterze rasistowskim, ksenofobicznym i antysemickim;
- zapewnienie, by właściwe ustawodawstwo krajowe miało zastosowanie również do przestępstw na tle rasowym, ksenofobicznym i antysemickim popełnianych przez internet, oraz ściganie osób odpowiedzialnych za popełnianie takich przestępstw;
- podejmowanie nieustannych wysiłków w celu szkolenia organów ścigania w odniesieniu do problemu rozpowszechniania przez internet materiałów rasistowskich, ksenofobicznych i antysemickich;
- rozważenie w tym kontekście utworzenia krajowego organu doradczego, który mógłby działać jako stałe centrum monitorujące, organ mediujący oraz partner w tworzeniu kodeksów praktyk;

- wspieranie istniejących już w internecie inicjatyw antyrasistowskich, jak również tworzenie nowych stron poświęconych walce z rasizmem, ksenofobią, antysemityzmem i nietolerancją;
- wyjaśnienie, w kontekście ich właściwych funkcji technicznych, zasad odpowiedzialności hostów i dostawców treści oraz wydawców stron w związku z rozpowszechnieniem wiadomości rasistowskich, ksenofobicznych i antysemickich;
- wspieranie przedsięwzięć samokontrolnych już podejmowanych przez branżę internetową w celu zwalczania rasizmu, ksenofobii i antysemityzmu w sieci, takich jak na przykład antyrasistowskie infolinie, kodeksy praktyk oraz oprogramowanie filtrujące (*software*), jak również zachęcanie do dalszych badań na tym polu;
- wzmacnianie świadomości społecznej na temat problemu rozpowszechniania przez internet materiałów o charakterze rasistowskim, ksenofobicznym i antysemickim, ze szczególnym uwzględnieniem działań uświadamiających wśród młodych użytkowników internetu – w szczególności dzieci – w zakresie możliwości napotykania stron o charakterze rasistowskim, ksenofobicznym i antysemickim, jak również potencjalnych zagrożeń związanych z takimi stronami.

RADA EUROPY

Rada Europy to organizacja polityczna, założona 5 maja 1949 r. przez dziesięć państw europejskich w celu promowania większej jedności między jej członkami. Obecnie składa się z 47 państw europejskich.¹

Głównymi celami organizacji jest promowanie demokracji, praw człowieka i praworządności oraz opracowywanie wspólnych odpowiedzi na wyzwania polityczne, społeczne, kulturalne i prawne pojawiające się wśród państw członkowskich.

Rada Europy ma swoją stałą siedzibę w Strasburgu (Francja). W swoim Statucie wskazuje dwa organy składowe: Komitet Ministrów oraz Zgromadzenie Parlamentarne. Kongres Władz Lokalnych i Regionalnych Europy reprezentuje jednostki lokalne i samorządowe państw członkowskich.

Europejski Trybunał Praw Człowieka jest organem sądowym, właściwym do rozstrzygnięcia skarg wnoszonych przeciwko państwom członkowskim przez osoby, stowarzyszenia lub inne państwa członkowskie w związku z naruszeniem Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności.

EUROPEJSKA KOMISJA PRZECIWKO RASIZMOWI I NIETOLERANCJI

Europejska Komisja przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji (ECRI) jest organem monitoringowym, ustanowionym przez pierwszy Szczyt Szefów Państw i Rządów państw członkowskich Rady Europy. Decyzja o ustanowieniu ECRI zawarta została w Deklaracji Wiedeńskiej, przyjętej w czasie pierwszego Szczytu, w dniu 9 października 1993 r. Europejska Konferencja przeciwko rasizmowi, która odbyła się w Strasburgu, w październiku 2000 r., wezwała do wzmocnienia działań ECRI. W dniu 13 czerwca 2002 r. Komitet Ministrów przyjął nowy Statut ECRI, umacniający jej rolę jako niezależnego organu monitorującego ochronę praw człowieka w odniesieniu do zjawisk rasizmu i dyskryminacji rasowej.

Członkowie ECRI działają we własnym imieniu i są niezależni. Zadaniem ECRI jest zwalczanie rasizmu, ksenofobii, antysemityzmu oraz nietolerancji w szerszym wymiarze europejskim oraz z punktu widzenia ochrony praw człowieka. Działania ECRI obejmują wszelkie środki niezbędne w celu zwalczania przemocy, dyskryminacji oraz uprzedzeń doświadczanych przez osoby lub grupy osób, w szczególności w związku z rasą, kolorem skóry, językiem, religią, obywatelstwem, pochodzeniem narodowościowym lub etnicznym.

Do statutowych działań ECRI należy monitorowanie poszczególnych państw, opracowywanie zaleceń polityki ogólnej oraz utrzymywanie relacji ze społeczeństwem obywatelskim.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat ECRI i jej działań, prosimy o kontakt:

Sekretariat Europejskiej Komisji przeciwko Rasizmowi i Nietolerancji

Rada Europy

F-67075 Strasburg cedex

Tel: +33 (0)3 88 41 29 64 – Fax: +33 (0)3 88 41 39 87

E-mail: combat.racism@coe.int

Website: www.Coe.int/ecri

¹ Albania, Andora, Armenia, Austria, Azerbejdżan, Belgia, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Gruzja, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Włochy, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Malta, Mołdawia, Monako, Czarnogóra, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Federacja Rosyjska, San Marino, Serbia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Turcja, Ukraina, Zjednoczone Królestwo.